

# NOVO Ø100 / Ø120 / Ø140 / Ø160



**ATRIUM SYSTEM®**  
s c h o d y   s t a i r s   s c a l e

www.atriumsystem.eu

+48 32 609 00 00

www.facebook.com/atriumsystem

www.youtube.com/atrium novo

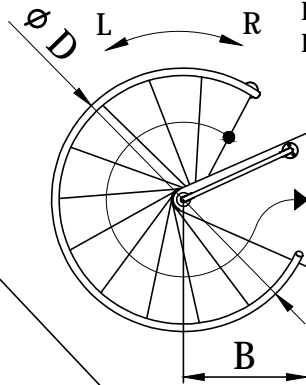


Instructions de montage  
Assembly guide  
Montageanleitung

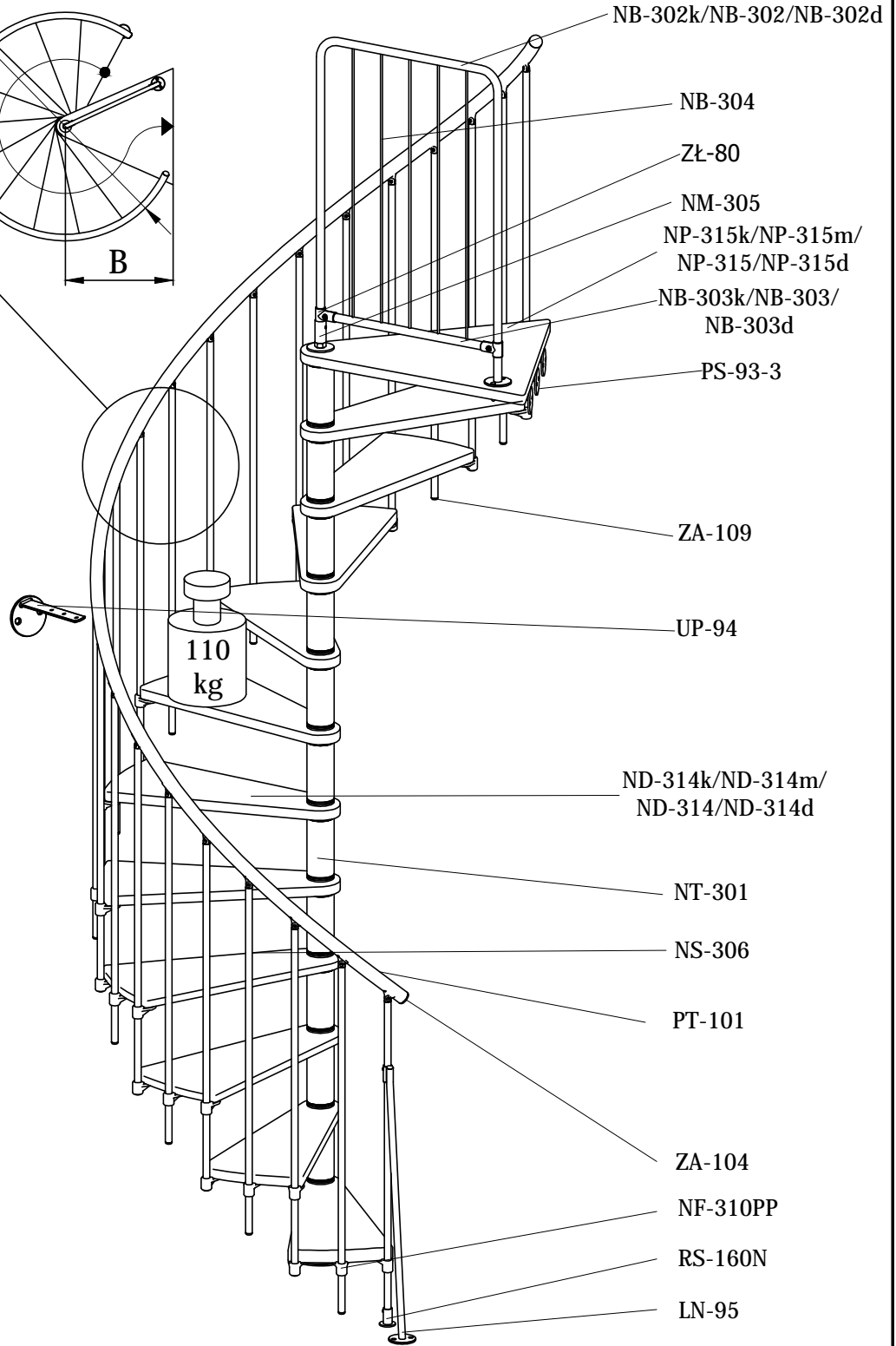


D :  $\phi$  1000mm / 1200mm / 1400mm / 1600mm

B : 520mm / 620mm / 660mm / 725mm



Typ/Type ①		<input type="checkbox"/>
Typ/Type ②		<input type="checkbox"/>
Typ/Type ③		<input type="checkbox"/>
Typ/Type ④		<input type="checkbox"/>
Typ/Type ⑤		<input type="checkbox"/>
Typ/Type ⑥		<input type="checkbox"/>



# Wykaz części / Detail list / Stückliste / Liste des pièces



<b>a</b>	<b>NS-300</b>	<b>b</b>	<b>PS-93-3</b>	<b>c</b>	<b>NM-305</b>	<b>d</b>	<b>RS-160N</b>	<b>d1</b>	<b>M8x10</b>	<b>e</b>	<b>ZŁ-80</b>		
<b>e1</b>	<b>M8x20</b>	<b>e2</b>	<b>M8</b>	<b>f</b>	<b>NT-301</b>	<b>g</b>	<b>NK-309</b>	<b>h</b>	<b>NK-308/NK-308a</b>	<b>i</b> <b>NK-307/NK-320 /NK-307a</b>			
<b>j</b>	<b>NF-310PP</b>	<b>j1</b>	<b>M6x12</b>	<b>j2</b>	<b>M6</b>	<b>k</b> <b>NB-302k / NB-302 / NB-302d</b>		<b>k1</b>	<b>M6x50</b>	<b>k2</b>	<b>Ø6,6/12</b>	<b>k3</b>	<b>M6</b>
<b>l</b> <b>NB-303k / NB-303 / NB-303d</b>		<b>m</b>	<b>NB-304</b>	<b>n</b> <b>NP-315k / NP-315m / NP-315 / NP-315d</b>		<b>o</b> <b>ND-314k / ND-314m / ND-314 / ND-314d</b>		<b>o1</b>	<b>6x35</b>	<b>p</b> <b>PT-101</b>			
<b>p1</b>	<b>3,9x19</b>	<b>q</b>	<b>NF-311</b>	<b>q1</b>	<b>NF-312</b>	<b>q2</b>	<b>NF-313</b>	<b>q3</b>	<b>Z20,5</b>	<b>r</b> <b>ZA-104</b>			
<b>r1</b>	<b>ZA-109</b>	<b>s</b> <b>NS-306PE/NS-306/3PE /NS-306/7PE</b>		<b>t</b>	<b>LT-84PE</b>	<b>t1</b>	<b>M5x16</b>	<b>t2</b>	<b>M5</b>	<b>u1</b> <b>PP-90</b>			
<b>u2</b>	<b>PP-88</b>	<b>u3</b>	<b>ZA-84P</b>	<b>u4</b> <b>3,5x16</b>		<b>v</b>		<b>w</b> <b>LS-227</b>					
<b>POTRZEBNE RÓWNIŻ DO MONTAŻU!</b> <b>ALSO NEEDED!</b> <b>ÉGALEMENT NÉCESSAIRE !</b>													
<b>w1</b>	<b>ZL-228</b>	<b>w2</b>	<b>NL-229</b>	<b>x</b>	<b>UP-94</b>	<b>y</b>	<b>LN-95</b>	<b>z</b> <b>S3+S4+S6</b>					

# Uwaga! / Attention! / Achtung!



Należy bezwzględnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem procesu instalacji schodów.  
Producent nie ponosi odpowiedzialności za następstwa nieprawidłowego montażu schodów  
oraz użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wyrobu.  
Nierawidłowy montaż skutkuje utratą praw gwarancyjnych.  
Proszę zachować instrukcję montażu w bezpiecznym miejscu - zawiera ona wiele cennych wskazówek,  
pozwalających utrzymać schody w dobrym stanie technicznym.

Please read carefully this guide before you start with installation process!

Manufacturer does not take any responsibility for failures and other consequences resulting from  
wrong installation and unsuitable using.

Inappropriate installation with this guide will cause the lost of all buyer's rights concerning the warranty.

Please keep this guide in a safe place. There is a lot of useful information inside that helps you use your  
stairs safely and keep them in a good condition.

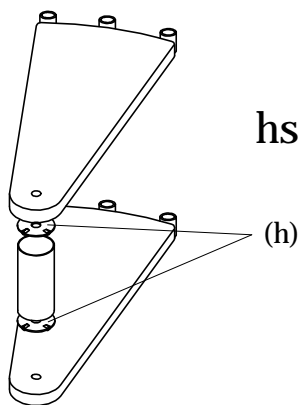
Veillez lire attentivement ce guide avant de commencer le processus d'installation !

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les pannes et autres conséquences  
résultant d'une mauvaise installation et d'une utilisation inadaptée..

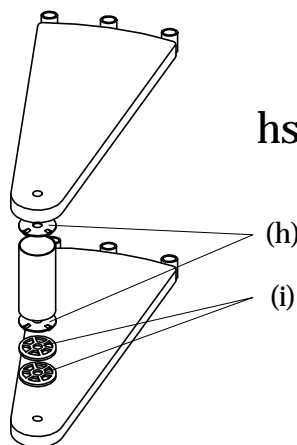
Une installation non conforme à ce guide entraînera la perte de tous les droits de l'acheteur concernant la  
garantie.

Veillez conserver ce guide dans un endroit sûr. Il contient de nombreuses informations utiles qui vous  
aideront à utiliser vos escaliers en toute sécurité et à les maintenir en bon état.

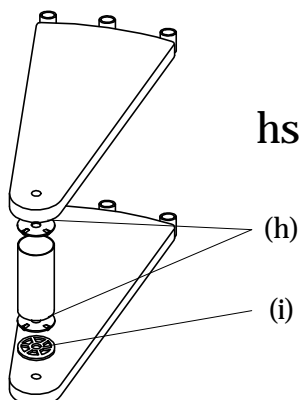
## Step height changing / Changement de la hauteur des marche



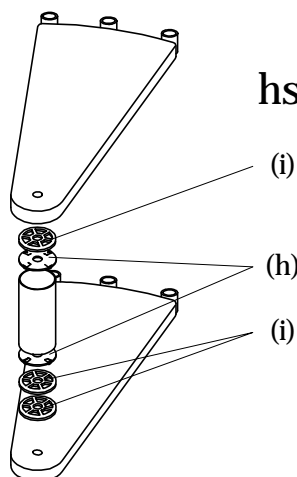
hst = 226



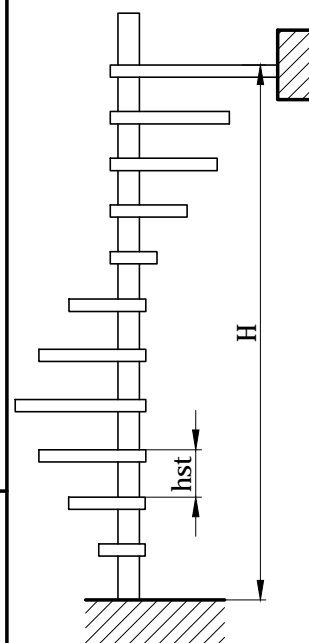
hst = 236



hst = 231



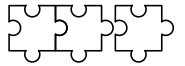
hst = 241



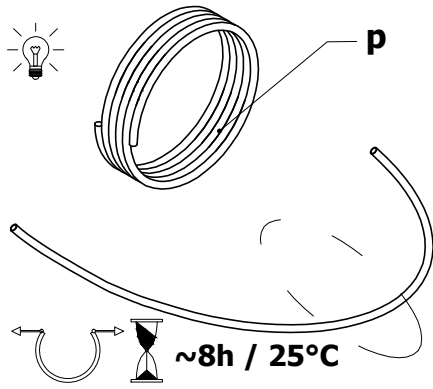
Środki ostrożności /  
Precautions / Précautions à  
prendre



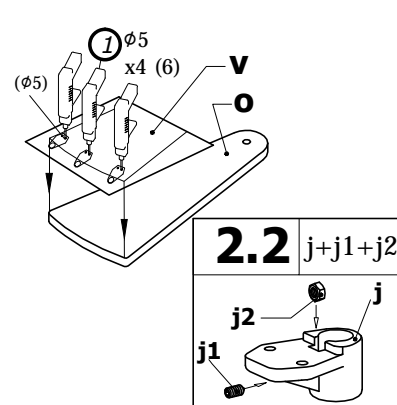
# Kolejność montażu / Installation order / Ordre d'installation



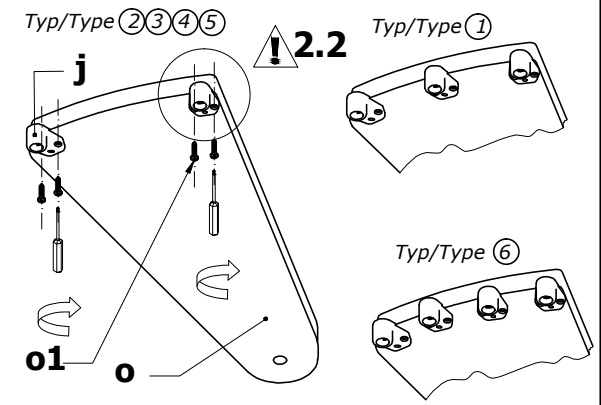
**1.1** p



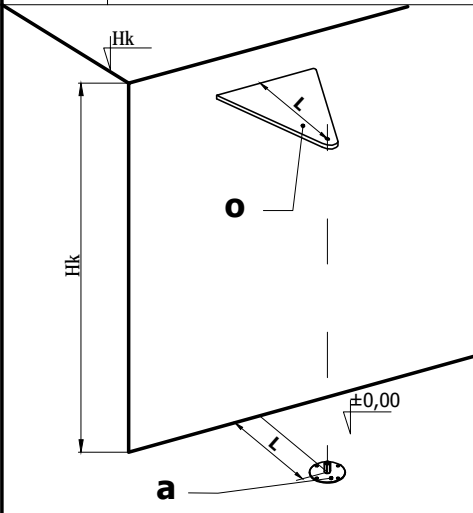
**2.1** o, v



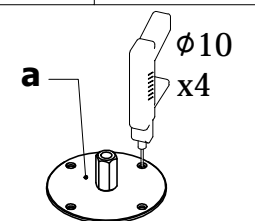
**2.3** o+j+o1



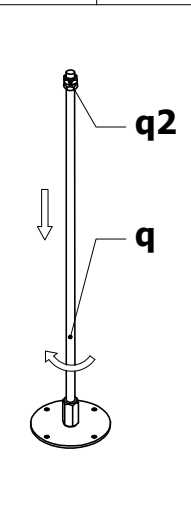
**3.1** a, o



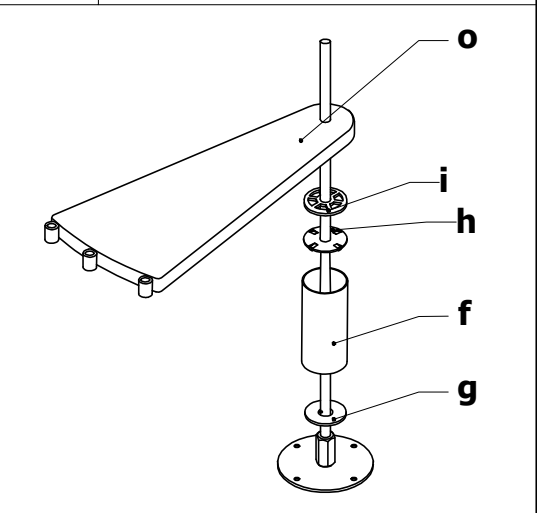
**3.2** a



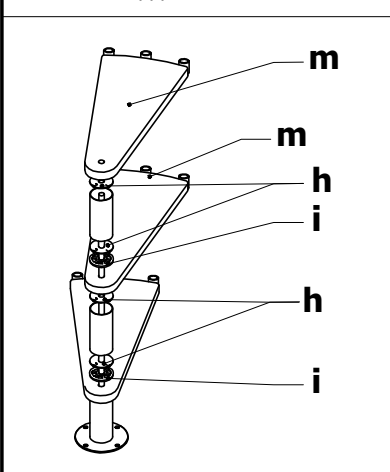
**3.3** q+q2



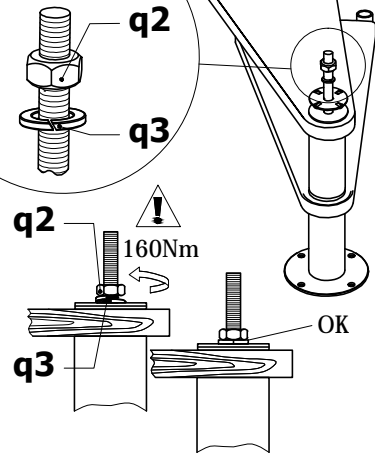
**4.1** aq+g+f+h+i+o



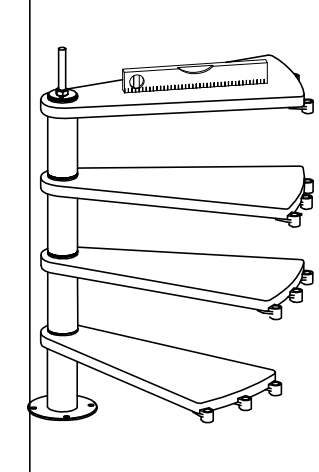
**4.2** aq+gfho+ihfho +...



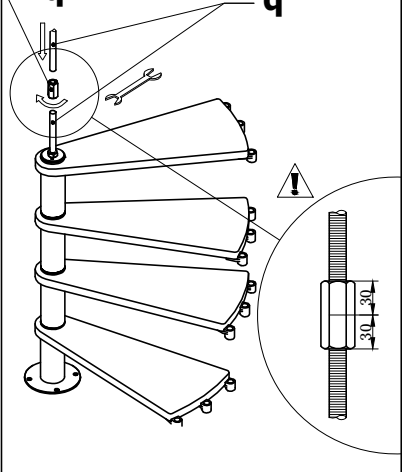
**5.1**



**5.2**



**5.3** q+q1+q



Wszystkie elementy metalowe wykonane ze stali o gatunku S235 lub innego o niegorszych właściwościach mechanicznych  
All of metal parts are made of steel S235 or better.  
Toutes les pièces métalliques sont en acier S235 ou mieux.

Stopnie drewniane wykonane z buku, dębu lub innego drewna w klasie gatunku D70.

Holzterasse aus Buche, Eiche oder anderen Holzarten in der Klasse D70 gemacht

Marches en bois de hêtre, de chêne ou d'un autre type de bois de la classe de résistance D70.

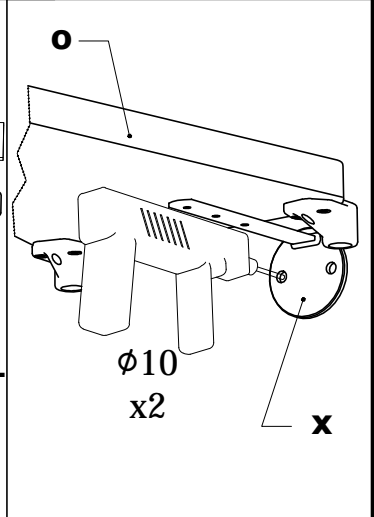
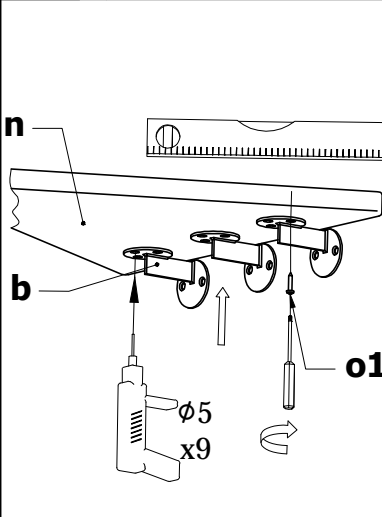
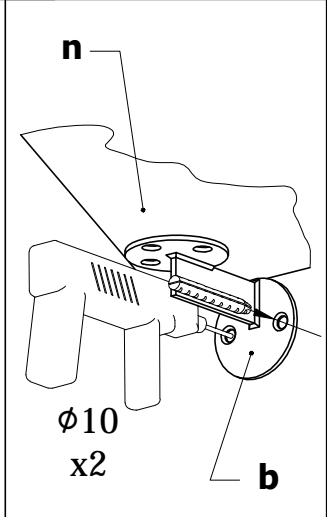
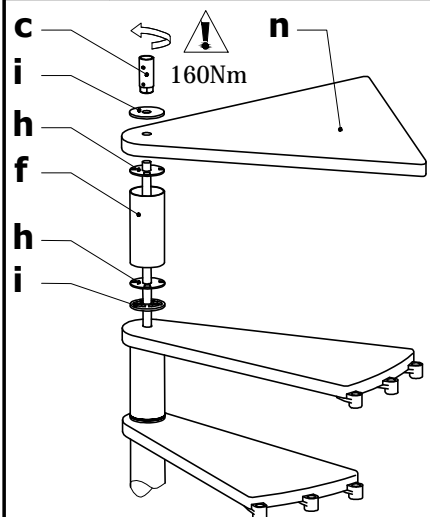
**! Uwaga! / Attention! / Achtung!**

Po 7 dniach użytkowania należy dokręcić nakrętkę górną trzonu oraz sprawdzić pozostałe połączenia gwintowe i w miarę potrzeby je dokręcić. Zmiany wilgotności otoczenia mają wpływ na objętość stopni drewnianych. Przy dużych wahaniami wilgotności należy sprawdzać i korygować dokręcenie nakrętki górnej trzonu.

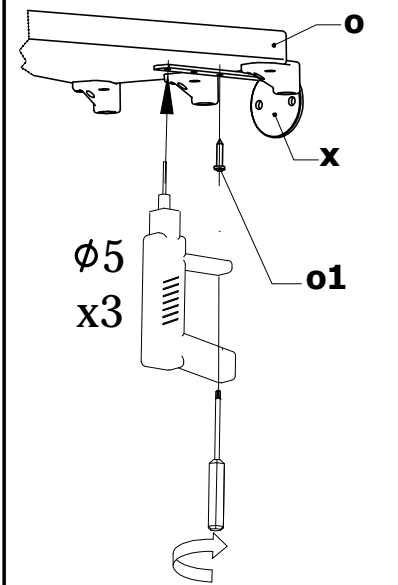
After 7 days of usage top nut of main part should be tighten. The rest of threaded connections should be checked and possibly tighten. Humidity fluctuations affect wooden steps volume changing. Be adviced about necessity of top nut tightening when the significant humidity variation accures.

Après 7 jours d'utilisation, l'écrou supérieur de la partie principale doit être serré. Le reste des raccords filetés doit être vérifié et éventuellement resserré. Les fluctuations d'humidité affectent le changement de volume des marches en bois. Soyez informé de la nécessité de serrer l'écrou supérieur en cas de variation importante de l'humidité.

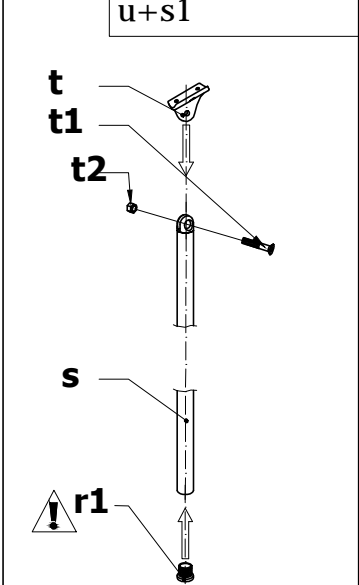
<b>5.4</b> ...ihfh+n+i+c	<b>5.5</b> n,b	<b>5.6</b> n+b+o1	<b>5.7</b> o,x
--------------------------	----------------	-------------------	----------------



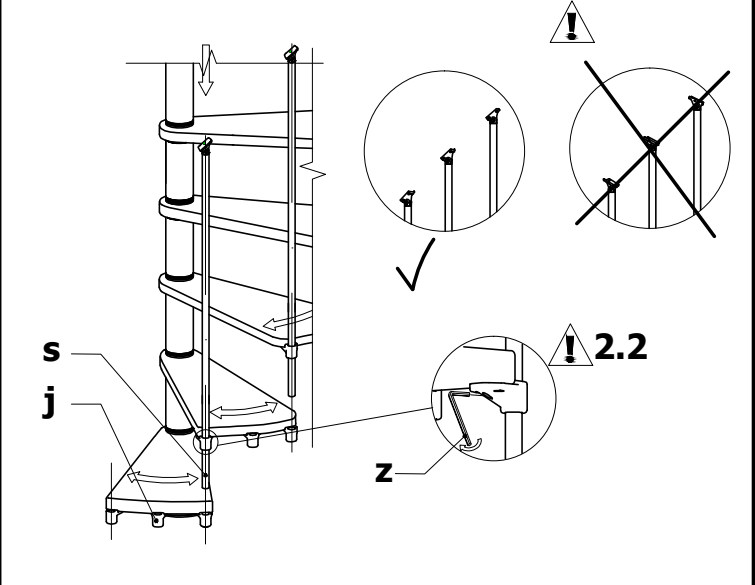
**5.8** o+x+o1



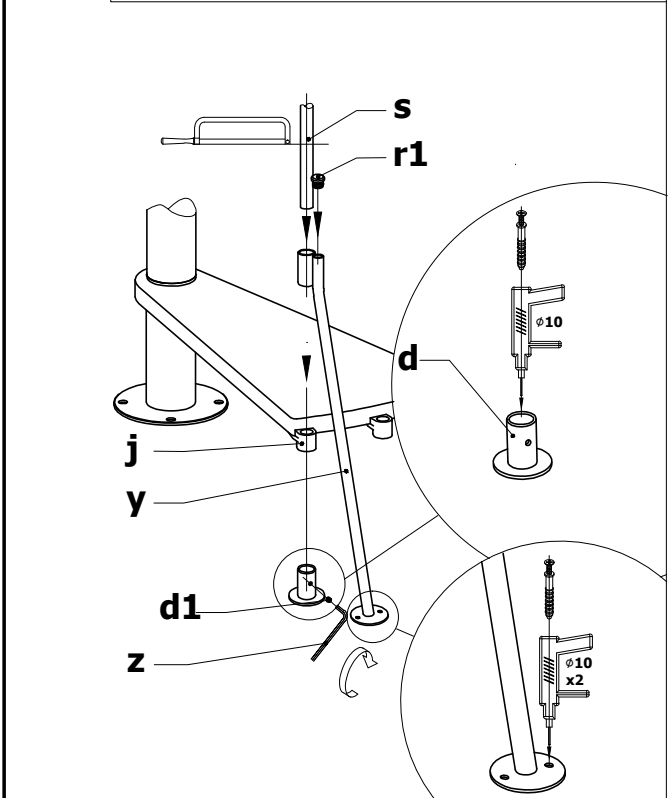
**6.1** u+u1+u2+u3  
u+s1



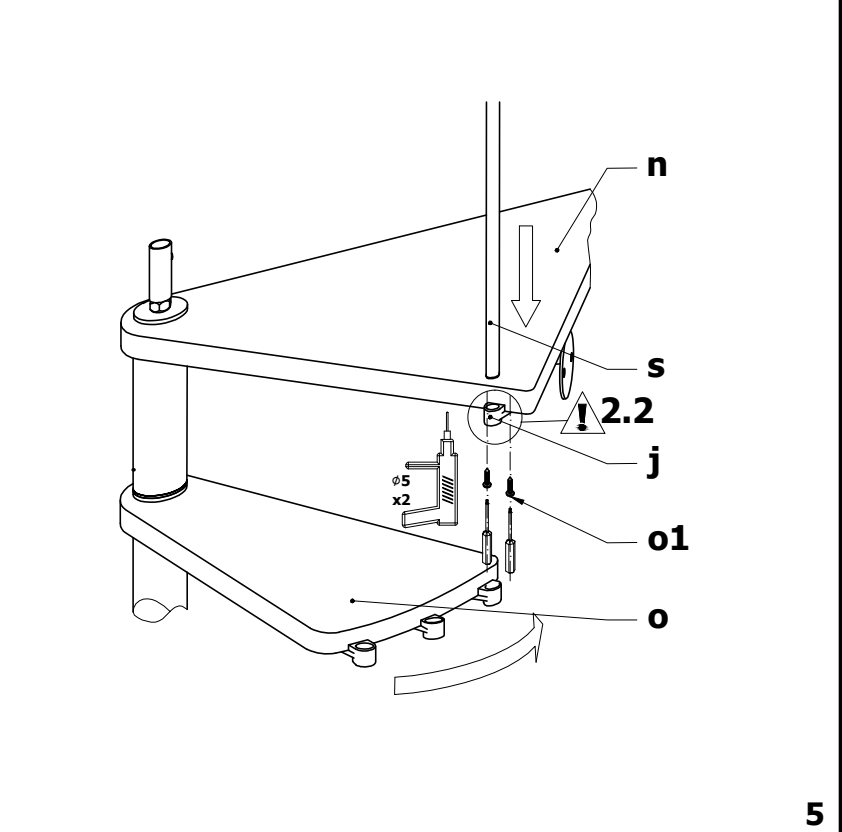
**6.2** s+j



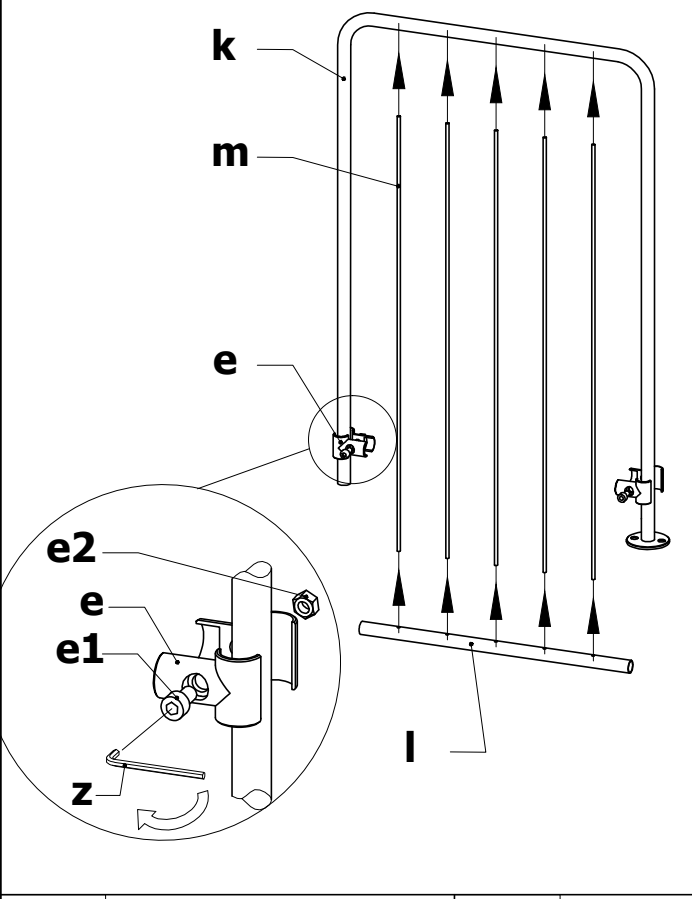
**6.3** s+j+y+d+d1  
y+r1



**6.4** n+j+s+j3

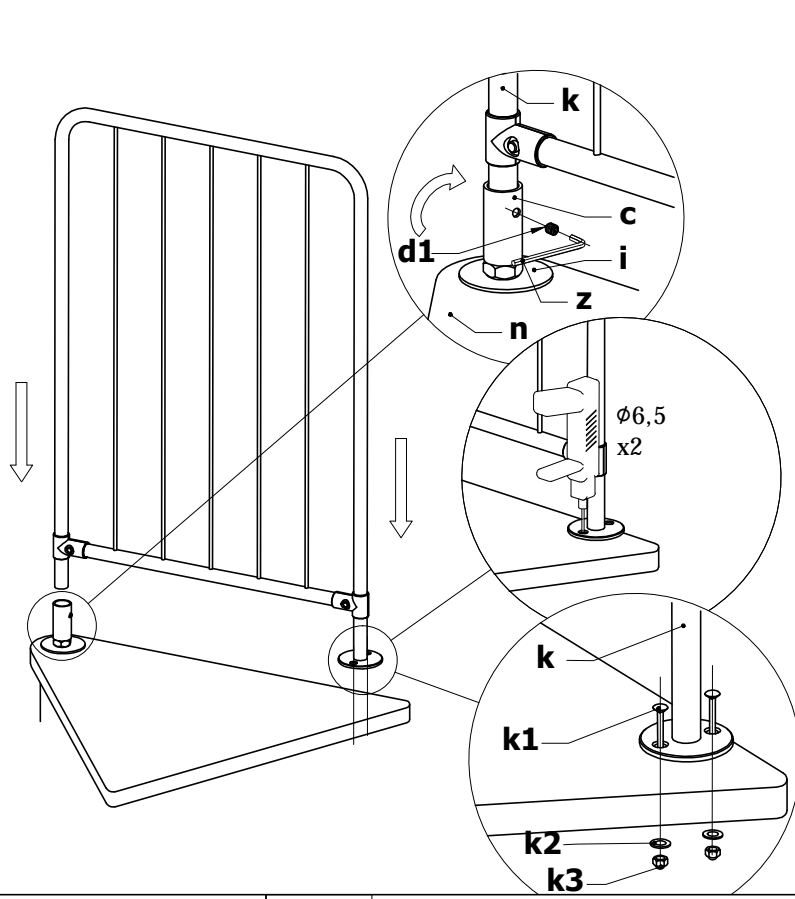


**7.1** k+m+l+e+e1+e2

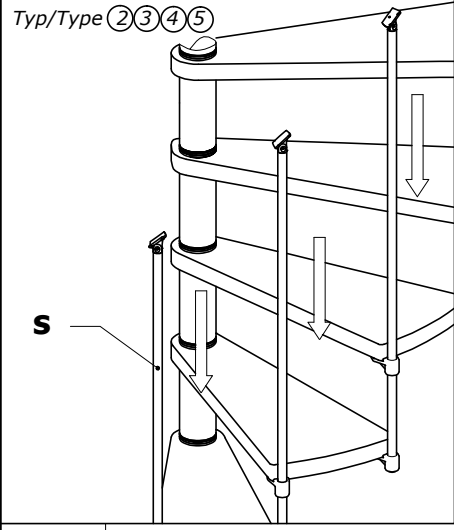


**7.2** i+c+kmlee1e2+d1

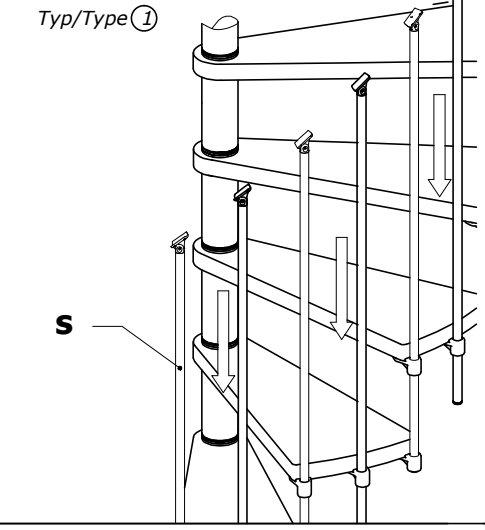
kmlee1e2+k1+k2+k3



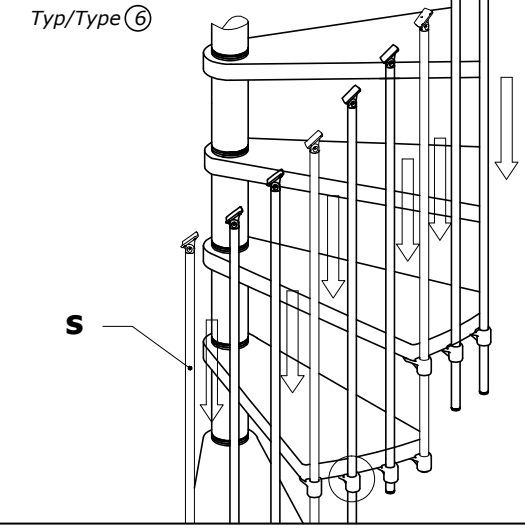
**8.1** s+j+j1+j2



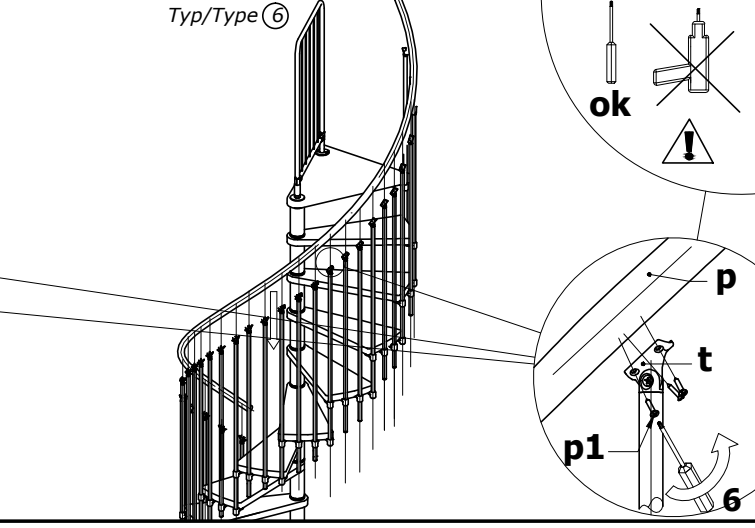
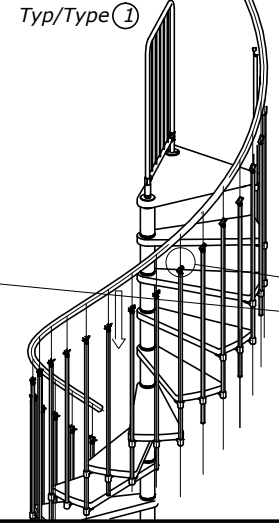
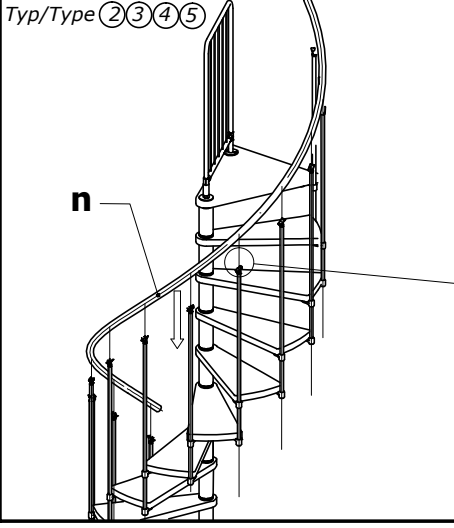
**8.2**



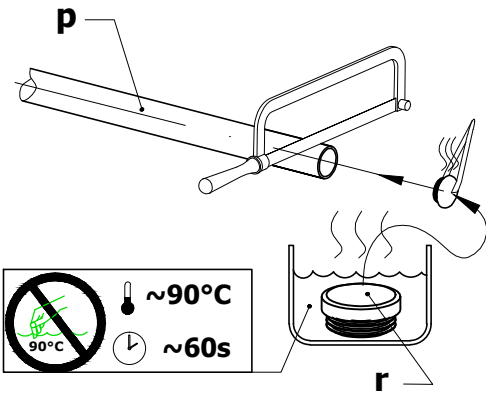
**8.3**



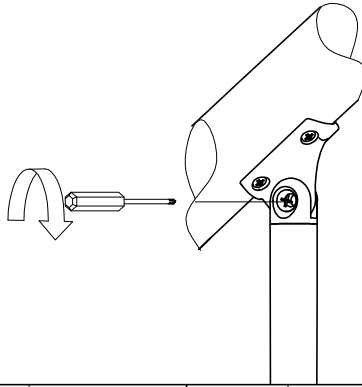
**9.1** p+p1+t



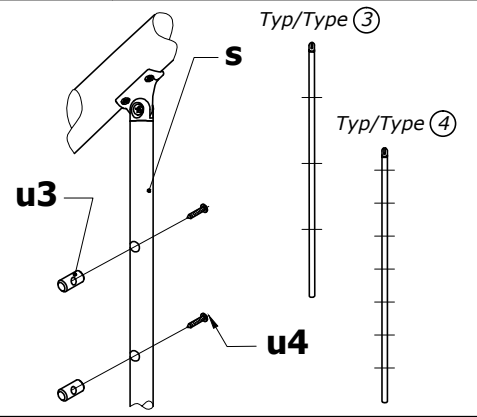
**9.2** p+r



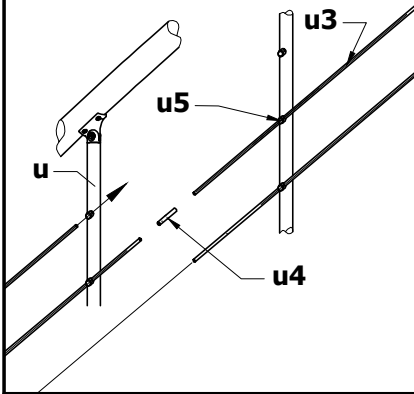
**9.3**



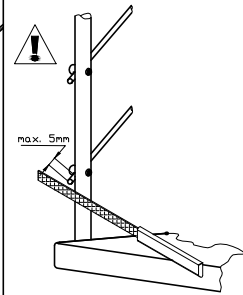
**10.1** s+u3+u4



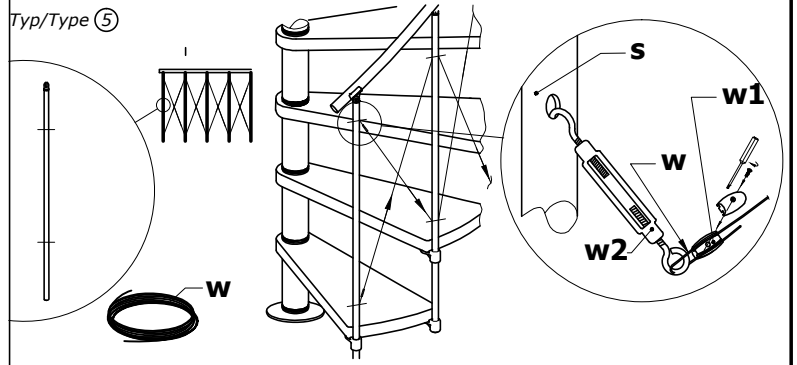
**10.2** u5+u3+u4



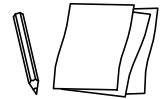
**10.3**



**11.1** s+w2+w+w1



**Notatki / Notes/ Aufzeichnungen**



**JANVIER 2018**

**Mode d'emploi et consignes de sécurité pour l'utilisation des escaliers à limon central et des escaliers hélicoïdaux**

**ATRIUM MINI, ATRIUM MINI PLUS, ATRIUM DIXI, ATRIUM SEGMENT, ATRIUM NOVO, ATRIUM SYSTEM, ATRIUM SYSTEM PERFO, ATRIUM SYSTEM HEAVY METAL, ATRIUM SYSTEM SOLO, ATRIUM SYSTEM PINIO**

**Champ d'application**

Le produit se compose de pièces qui doivent être montées conformément aux instructions de montage. Les instructions de montage doivent être impérativement respectées. En cas de perte des instructions de montage, vous pouvez les obtenir sur Internet, à l'adresse [www.atriumsystem.eu](http://www.atriumsystem.eu), ou les demander directement à ATRIUM, par e-mail [atrium@atriumsystem.eu](mailto:atrium@atriumsystem.eu).

En raison de sa conception, le produit est exclusivement destiné à être utilisé à l'intérieur de **approuvé pour les bâtiments résidentiels (A selon EN 1990 20020) et non approuvé pour les bâtiments publics. La construction nécessite un montage conforme aux instructions de montage et ne permet pas de modifier le type de construction et / ou le matériel de montage. Les escaliers peuvent être utilisés dans des pièces dont la température est comprise entre +5 degrés C et +30 degrés C et dont l'humidité est comprise entre 30% et 70%. L'utilisation dépend des dimensions de la pièce et des prescriptions de construction en vigueur pour le bâtiment. Une utilisation différente des prescriptions de construction n'est pas autorisée.**

**Marches, supports en bois - Utilisation**

Les marches et les supports en bois sont en bois massif et sont prévus pour être montés sur la structure métallique, conformément aux instructions de montage. Les supports en bois peuvent être traités avec différents matériaux. **Les irrégularités de couleur, de teinte et de structure sont dues au matériau naturel qu'est le bois et ne constituent pas un motif de réclamation.**

**Des différences de couleur par rapport aux échantillons ou aux tableaux de couleurs sont possibles. L'utilisation et les propriétés du bois peuvent entraîner des changements de couleur au fil du temps, ce qui ne constitue pas un défaut du produit.**

**Conditions d'utilisation**

L'acheteur / l'utilisateur est responsable de l'utilisation conforme, du montage correct et de l'utilisation conforme à l'usage prévu.

**Consignes de sécurité pour l'utilisation**

Il n'est pas conseillé d'avoir de fortes différences de température ambiante au début de l'utilisation.

Les escaliers ne peuvent être utilisés qu'après un montage complet et correct et une vérification de tous les raccords et vis, etc. Veuillez informer tous les

les utilisateurs, en particulier les enfants, sur la sécurité et l'utilisation correcte des escaliers. Les escaliers servent à relier des étages et ne sont pas une aire de jeux ! Lors de l'utilisation des escaliers, il est fortement recommandé de se tenir à la rampe. Il est interdit de courir, d'escalader, de se pencher sur la rampe, de glisser sur la rampe ou d'utiliser les escaliers d'une manière non conforme à leur destination. Les enfants de moins de 13 ans et les animaux ont besoin de votre aide et de votre surveillance lorsqu'ils utilisent les escaliers. Les personnes à mobilité réduite ont besoin d'aide. Les escaliers ont été testés par l'Institut des techniques de construction (ITB) de Varsovie, conformément aux exigences ETAG 008.

**Entretien et traitement des éléments de l'escalier et du garde-corps**



Le nettoyage se fait avec un chiffon légèrement humidifié et un produit de nettoyage adapté au métal. Les produits de nettoyage chimiquement agressifs ou abrasifs ne sont pas adaptés. Ne pas arroser avec de l'eau. Le bois et les éléments métalliques peuvent légèrement foncer avec le temps (effet de patine), cela ne constitue pas un défaut du produit. **L'escalier est composé d'éléments assemblés qui peuvent présenter de légères modifications de forme dues à l'utilisation, ou des bruits peuvent apparaître lors de l'utilisation. Ces effets n'affectent pas la sécurité et ne constituent pas un défaut du produit, mais une caractéristique typique des constructions à éléments individuels.**

**7 jours après la mise en service de l'escalier, il faut vérifier la solidité de tous les raccords des éléments, des vis, etc. et les resserrer si nécessaire. Cette opération doit être répétée tous les 12 mois. En raison d'une sollicitation trop forte, il peut arriver que des éléments se desserrent, ce qui se traduit par : Instabilité, formation accrue de bruits, etc. Dans ce cas, tous les éléments et les vis doivent être contrôlés immédiatement, comme décrit ci-dessus !**

**Parallèlement, nous attirons votre attention sur le fait que le relâchement des éléments est une caractéristique normale et liée à la construction. Il est possible d'y remédier par un entretien régulier, ce qui garantit la longévité du produit.**

### **Nettoyage et entretien des éléments en bois**

Pour le nettoyage, il est recommandé d'utiliser un chiffon sec et doux. Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs ou abrasifs. Ne pas utiliser de polish ou de produits qui augmentent le risque de glissade ! En cas d'usure excessive des surfaces vernies, il est possible d'appliquer 1 ou 2 couches de vernis à bois correspondant. Les surfaces doivent être traitées au préalable conformément aux instructions d'application du produit de vernissage.

### **Instructions de montage**

Le montage doit être effectué conformément aux instructions de montage et dans le respect des règles de construction et de sécurité en vigueur. Pour le montage, seules les pièces prescrites par le producteur et fournies avec l'appareil doivent être utilisées. Exception : les fixations au sol, au plafond et au mur ne sont pas comprises dans la livraison et doivent être adaptées aux conditions locales. doit être sélectionné. Pour le montage, il est recommandé d'utiliser les outils décrits dans les instructions de montage. La construction de l'escalier doit être solidement fixée aux éléments du bâtiment (sol, plafond, mur). Toute modification de la construction, ou fixation non conforme au bâtiment n'est pas autorisée. Il est recommandé de laisser les éléments de marches en bois sur le lieu de montage pendant un certain temps avant le montage, afin que le bois puisse s'adapter à la température ambiante ou à l'humidité.

### **Instructions de conservation**

Le kit d'escalier doit être conservé dans des pièces dont la température est comprise entre +5 degrés C et +20 degrés C et dont l'humidité est comprise entre 30 et 70%. Il ne doit pas être conservé à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, fours, etc.